ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

S/12520/Add.17
11 May 1978
RUSSIAN

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом II временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/12520 от 9 января 1978 года.

В течение недели, закончившейся 6 мая 1978 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

61. Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.21, S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add.10 и S/12520/Add.11).

В письме от 1 мая 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12675) Генеральный секретарь рекомендовал Совету одобрить увеличение общей численности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) до 6 000 человек.

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 2076-м заседании, состоявшемся 3 мая 1978 года, на основе письма Генерального секретаря от 1 мая 1978 года (S/12675).

Председатель предложил вниманию членов Совета проект резолюции (S/12679), представленный Боливией, Индией и Маврикием. Совет Безопасности принял этот проект резолюции в качестве резолюции 427 (1978) 12 голосами при 2 воздержавшихся (Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия), причем никто не голосовал против. Один член Совета (Китай) не участвовал в голосовании.

Резолюция 427 гласит:

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 1 мая 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12675),

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года,

1. утверждает запрошенное Генеральным секретарем увеличение численности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане с 4 000 до приблизительно 6 000 человек;

2. принимает к сведению произведенный до настоящего времени вывод израильских сил;

3. призывает Израиль безотлагательно завершить вывод своих сил из всей территории Ливана;

4. выражает сожаление по поводу нападений, совершенных на Силы Организации Объединенных Наций, и требует, чтобы все стороны в Ливане проявляли к Силам Организации Объединенных Наций полное уважение.

Жалоба Анголы на Южную Африку

В письме от 5 мая 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12690) представитель Анголы просил безотлагательно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о самой последней агрессии Южной Африки против суверенитета и территориальной целостности Анголы.

Совет Безопасности включил этот пункт в свою повестку дня на 2077-м заседании 5 мая и продолжил рассмотрение этого вопроса на своем 2078-м заседании 6 мая 1978 года. В ходе обсуждения Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Анголы, Бенина, Замбии, Кубы, Мозамбика и Объединенной Республики Танзании, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. На 2077-м заседании в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Габона, Маврикия и Нигерии от 5 мая 1978 года (S/I2694), и в соответствии с правилом 39 было направлено приглашение г-ну Сэму Нуйоме. На 2078-м заседании в ответ на просьбу Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и в соответствии с правилом 39 ей также было направлено приглашение.

На 2078-м заседании Председатель предложил вниманию членов Совета проект резолюции (S/I2692), представленный Боливией, Венесуэлой, Габонем, Индией, Кувейтом, Маврикием и Нигерией. Совет Безопасности единогласно принял этот проект резолюции в качестве резолюции 428 (1978).

Резолюция 428 (1978) гласит:

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1978 года, препровождающее сообщение первого заместителя премьер-министра Народной Республики Ангола (S/I2690), и письмо Постоянного представителя Замбии от 5 мая 1978 года от имени Группы африканских государств при Организации Объединенных Наций (S/I2693),

заслушав заявление Постоянного представителя Народной Республики Ангола,

заслушав заявление г-на Сэма Нуйомы, Председателя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО),

учитывая, что все государства-члены обязаны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или от каких-либо иных действий, несовместимых с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 387 (1976) от 31 марта 1976 года, которая, среди прочего, осуждает агрессию Южной Африки против Народной Республики Ангола и требует, чтобы Южная Африка неукоснительно уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность Народной Республики Ангола,

будучи серьезно озабочен вооруженными вторжениями, совершенными Южной Африкой в нарушение суверенитета, воздушного пространства и территориальной целостности Народной Республики Ангола и, в частности, вооруженным вторжением в Анголу, совершенным 4 мая 1978 года,

будучи глубоко опечален трагической гибелью людей, в том числе намибийских беженцев в Анголе, в результате вторжения Южной Африки на территорию Анголы,

будучи озабочен также ущербом и разрушениями, причиненными южноафриканскими войсками в Анголе,

подтверждая неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и законность его борьбы за обеспечение пользования теми правами, которые излагаются в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что освобождение Намибии является одним из необходимых условий для достижения справедливости и прочного мира в южной части Африки и для укрепления международного мира и безопасности,

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности по поводу жестоких репрессий Южной Африки в отношении народа Намибии и ее постоянного нарушения прав человека намибийцев, а также по поводу ее усилий, направленных на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии и наращивание военной мощи в целях агрессии в этом районе,

подтверждая свое осуждение милитаризации Намибии в результате ее незаконной оккупации режимом Южной Африки,

1. решительно осуждает это последнее вооруженное вторжение, осуществленное расистским режимом Южной Африки против Народной Республики Ангола, которое представляет собой грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности Анголы;
2. решительно осуждает также использование Южной Африкой международной территории Намибии в качестве плацдарма для вооруженных вторжений в Народную Республику Ангола;
3. требует немедленного и безоговорочного вывода всех южноафриканских войск из Анголы;
4. требует далее, чтобы Южная Африка неукоснительно уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность Народной Республики Ангола;

5. подтверждает свою поддержку справедливой и законной борьбы народа Намибии за достижение им свободы и независимости и за сохранение территориальной целостности его страны;

6. выражает свою признательность Народной Республике Ангола за ее постоянную поддержку народа Намибии в его справедливой и законной борьбе;

7. требует, чтобы Южная Африка положила конец своей незаконной оккупации Намибии без каких-либо дальнейших отлагательств во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года;

8. постановляет вновь собраться в случае дальнейших актов нарушения суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Ангола расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, в том числе его главы VII.